

## Revision List (Ревизская Сказка)

Translation by Julia Rjabchuk

1811 года Сентября 18 дня малороссийской полтавской губернии  
роменского повета деревни хрещатика о состоящих мужска пола Колонистах

Date *1811 September 18*

Poltava Government

Romensky Uyezd (Russian: Роменский уезд, Ukrainian: Роменський повіт)

Kolonie Khreshchatyk (Ukrainian Хрещатик) - **[Stumpp book has Kreschatten]**

<https://maps.app.goo.gl/YK3br2aTcm5huiqh8>

Family	Female	arrivals after last revision	current
	Colonists	since when	age
	<i>Arrived 1803</i>		
	<i>(resettled from Borzensky Uyezd in 1803)</i>		
	Borznyansky Uyezd (Russian: Борзнянский (Борзненский, Борзенский) уезд; Ukrainian: Борзнянський повіт)		
	<a href="https://maps.app.goo.gl/yaDpsE4JshhYuRdY7">https://maps.app.goo.gl/yaDpsE4JshhYuRdY7</a>		
1	<i>Jakob (Erdmann's son) Schwarz</i>		33
	son: <i>Georg (Jörch, Йорих)</i>	(c*)	14
	<i>Margaretha</i>	(b*)	
	<i>[pg 847 #37]</i>		

Family	Female	arrivals after last revision	current
	Colonists	since when	age
	<i>Arrived 1803</i>		
2	<i>Johann (Friedrich's son) Ferber</i>		12
	sons: Ludwig	(c*)	
	Christian	(c*)	6
	stepsons: Johann Georg (Johann's son) ( <i>Hannsjörch</i> , Ганьерх) <i>Mohr</i>	(c*)	
	Heinrich (Johann's son) ( <i>Hendrik</i> , Гендрих) <i>Mohr</i>	(c*)	
	Elisabetha	Newborn	1
	[Färber]		
3	<i>Konrad (Friedrich's son) Ferber</i>		12
	sons: Ludwig	(c*)	
	Georg ( <i>Jörch</i> , Йорих)	(c*)	
	Heinrich ( <i>Hendrik</i> , Гендрих)	(c*)	6
	Elisabetha	Newborn	1
	[Färber]		
4	<i>Heinrich (Friedrich's son) Ferber</i>		33
	Margaretha	(b*)	
	[Färber]		

Family	Female Colonists	arrivals after last revision since when	current age
	<i>Arrived 1803</i>		
5	<i>Heinrich (Georg's son) Nordheimer</i>		12
	son: <i>Heinrich (Hendrik)</i>	(c*)	
	<i>Elisabetha</i>	<i>Newborn</i>	1
	<i>[pg 846 #29 - Northheimer]</i>		
6	<i>Jakob (Jakob's son) Kaftan</i>		12
	sons: <i>Heinrich (Hendrik)</i>	(c*)	
	<i>Michael</i>	(c*)	
	<i>Johann</i>	(c*)	6
	<i>Elisabetha</i>	<i>Newborn</i>	1
	<i>[pg 846 #32]</i>		
	(a*) - Went to No. 14.		
	(b*) - Went to Kolonie Glückstal 1856.		
	(c*) - Married foreigner 1850.		
	(d*) - Arrived from Malondorf in 1857.		
			<i>total Colonists 124</i>